



Conseil de normalisation  
des comptes publics

**LE PRESIDENT**

3, BOULEVARD DIDEROT  
75572 PARIS CEDEX 12  
TELEPHONE : 01 53 44 55 50  
E-mail : [michel.prada@finances.gouv.fr](mailto:michel.prada@finances.gouv.fr)

Contact person : Ms Sophie Peron  
Phone : +33.1.53.44.52.68  
Fax : +33.1.53.44.50.02

Paris, 13th July 2011

Ms Stephenie Fox  
Technical director  
International Public Sector Accounting  
Standards Board  
International Federation of Accountants  
277 Wellington Street, 4<sup>th</sup> floor  
Toronto,  
Ontario M5V 3H2 CANADA

Re : Proposed International Public Sector Accounting Standard  
Exposure Draft 45 – Improvements to IPSASs 2011

Dear Ms Fox,

I am writing on behalf of the French “Conseil de normalisation des comptes publics” (CNOCP)<sup>1</sup> to express my views on the above-mentioned Exposure Draft<sup>2</sup>.

We note the IPSAS Board objectives to propose:

- deletion of the Introduction section for those IPSASs which have an Introduction section (Part I);
- to insert Objective paragraphs in those IPSASs which do not currently have an Objective paragraph (Part II);
- general improvements to four IPSASs that relate to inconsistent references to standards, terminology and structure resulting from IPSASB’s ongoing review of existing IPSASs (Part III).

The CNOCP is pleased to note the positive approach of the IPSASB that consists to review and improve the existing IPSASs. The Council has no significant comment on the proposed amendments.

---

<sup>1</sup> See Appendix 1

<sup>2</sup> See the French original version in Appendix 3

Our detailed comments are set out in the Appendix 2.

The CNOCP did not identify at this stage amendments that the IPSAS Board needs to consider in future Improvements to IPSASs projects.

I hope you find these comments useful and would be pleased to provide any further information you might require.

Yours sincerely,

Michel Prada

## APPENDIX 1

### CONSEIL DE NORMALISATION DES COMPTES PUBLICS (CNOCP)

#### **1. Establishment of the “Conseil de normalisation des comptes publics” as Public Sector Accounting Standards Council and jurisdiction.**

The Public Sector Accounting Standards Council was established by a Budget Amendment on the 30<sup>th</sup> December 2008 and supersedes the Public Accounting Standards Committee.

This new Council is in charge of setting the accounting standards of all entities with a non-market activity and primarily funded by public funding, including compulsory levies.

The Central Government and the agencies working for the Central government, Local authorities and local public institutions, Social Security and affiliated agencies are all within the jurisdiction of the CNOCP.

Extending the scope of the former Public Accounting Standards Committee which used to only regulate the French Central government accounting standards has empowered Public Finances with the ability to develop consistent accounting standards for the whole of French Public Administrations.

#### **2. Organisation of the “Conseil de normalisation des comptes publics”.**

The Council is an advisory body under the authority of the Minister for the Budget which publishes preliminary advice on all the legislative texts concerning accounting issues relevant to any entity within its jurisdiction. It can also put forward new and innovative provisions and participates actively in the regulation of accounting standards on a national and international level. All this information is available to the public.

The Council is managed by a President appointed by the Minister for the Budget and any decisions are taken consensually by a College made up of eighteen members of whom nine are statutory and nine are external experts. The President and the College are supported by three standing commissions and a steering committee. The three standing commissions are as follows: “the Central Government and the agencies working for the Central government”, “Local authorities and local public institutions”, “Social Security and affiliated agencies”

The Council has at its disposal a permanent team of specialists who report to the President and who are managed by a General Secretary.

## **APPENDIX 2**

### **Comments on individual amendments**

#### **Part I: Deletion of Introduction Paragraphs**

The ‘Conseil de normalisation des comptes publics’ (CNOCP) agrees with the amendments proposed in the Part I of the Exposure Draft 45.

Nota Bene:

Concerning the IPSAS 12, « Inventories », the paragraphs to delete are the **IN1-IN14** paragraphs and not the IN1-IN13 paragraphs as mentioned page 9.

#### **Part II: Insertion of Objective Paragraph**

The CNOCP agrees with the amendments proposed in the Part II of the Exposure Draft 45.

#### **Part III: General Improvements**

##### ***IPSAS 16, “Investment Property”***

The CNOCP agrees with this amendment. The treatment of investment properties acquired through a non-exchange transaction is set out in paragraph 27 of the Standard.

Nota Bene:

We note nevertheless that amendment is proposed for the IN10 of the Introduction paragraph as this paragraph is proposed to be deleted (cf. Part I of ED45, page 9).

### ***IPSAS 17, “Property, Plant and Equipment”***

The CNOCP agrees with these amendments. The treatment of investment properties acquired through a non-exchange transaction is set out in paragraph 27 of the Standard. Moreover, the reference to IPSAS 26, “Impairment of Cash-Generating Assets” is appropriate. At last the deletion of the final sentence in paragraph 83 is justified because of the wider definition of revenue in the IPSASs compared to the IASs.

#### Nota Bene:

We note nevertheless that an amendment is proposed for the IN5 & IN9 of the Introduction paragraph as this paragraph is proposed to be deleted (cf. Part I of ED45, page 9).

### ***IPSAS 19, “Provisions, Contingent Liabilities and Contingent Assets”***

The CNOCP agrees with the proposed amendment.

### ***IPSAS 21, “Impairment of Non-Cash-Generating Assets”***

The CNOCP agrees with the proposed amendment.

#### Nota Bene:

We note that the “long-term” condition is introduced in the paragraph 27(d) of the Standard for “significant changes”. This condition is not mentioned in the paragraph 25(e) of IPSAS 26, “Impairment of Cash-Generating Assets”.

## APPENDIX 3

### **Here is the French original version of our response to the ED 45 dedicated to the French speaking language people**

Nous vous prions de bien vouloir trouver ci-joint la réponse du Conseil de normalisation des comptes publics (CNOCP) <sup>3</sup> sur l'exposé sondage mentionné ci-dessus.

Les objectifs de l'IPSAS Board sont de proposer :

- l'homogénéisation de forme et de fond visant à supprimer le paragraphe « Introduction » pour les normes concernées (Partie I) ;
- l'harmonisation de forme induisant l'insertion systématique d'un paragraphe « Objectif » quand les normes n'en présentent pas (Partie II) ;
- l'amélioration de quatre normes IPSAS afin de corriger des références incompatibles, la terminologie et la structure dans le cadre de la revue continue des normes IPSAS existantes (Part III).

Le CNOCP apprécie la démarche positive de l'IPSAS Board qui consiste à revoir et à améliorer de façon continue le référentiel existant. Le Conseil n'a pas de remarque particulière sur les modifications proposées.

Nos commentaires détaillés sont présentés en annexe 2.

Par ailleurs, le CNOCP n'a pas identifié à ce stade d'amendements que l'IPSAS Board devrait examiner dans le prochain projet d'amélioration des normes IPSAS.

---

<sup>3</sup> Cf. annexe 1.

## **ANNEXE 1**

### **CONSEIL DE NORMALISATION DES COMPTES PUBLICS (CNOCP)**

#### **1. Création du Conseil de normalisation des comptes publics et champ de compétence**

Le Conseil de normalisation des comptes publics a été créé par la loi de finances rectificative du 30 décembre 2008, et remplace le Comité des normes de comptabilité publique.

Ce nouveau Conseil est en charge de la normalisation comptable de toutes les entités exerçant une activité non marchande et financées majoritairement par des ressources publiques et notamment des prélèvements obligatoires.

Entrent dans son périmètre l'Etat et les organismes dépendant de l'Etat, les collectivités territoriales et les établissements publics locaux, et la Sécurité sociale et les organismes qui lui sont assimilés.

Cette extension de périmètre par rapport à l'ancien Comité des normes de comptabilité publique qui était en charge de la normalisation des comptes de l'Etat français se justifie par la nécessité de définir une politique de normalisation comptable cohérente au niveau de l'ensemble des administrations publiques.

#### **2. Mode de fonctionnement du Conseil de normalisation des comptes publics**

Le Conseil est un organisme consultatif placé auprès du Ministre chargé des comptes publics qui doit donner un avis préalable sur tous les textes réglementaires comportant des dispositions comptables applicables à des entités entrant dans son champ de compétence. Il peut également proposer des dispositions nouvelles et doit participer aux réflexions sur la normalisation comptable au niveau national et international. Ses avis sont publics.

Le Conseil est dirigé par un Président nommé par le Ministre chargé des comptes publics et ses attributions sont exercées par un Collège composé de dix huit membres dont neuf membres de droit et neuf personnalités qualifiées. Le Président et le collège sont assistés par trois commissions permanentes et un comité consultatif d'orientation. Les trois commissions permanentes sont les suivantes : « Etat et organismes dépendant de l'Etat », « Collectivités territoriales et établissements publics locaux », « Sécurité sociale et organismes assimilés ».

Le Conseil dispose d'une équipe technique permanente placée sous l'autorité du Président et dirigée par un secrétaire général.

## **ANNEXE 2**

### **COMMENTAIRES SUR LES AMENDEMENTS PROPOSES**

#### **Partie I : Suppression du paragraphe « Introduction »**

Le Conseil de normalisation des comptes publics (CNOCP) est d'accord avec la proposition d'amendements figurant en Partie I de l'exposé sondage ED45.

Nota Bene:

Concernant la norme IPSAS 12, « Stocks », les numéros des paragraphes à supprimer sont **IN1-IN14** et non IN1-IN13. Le paragraphe IN14 n'a pas été indiqué en page 9.

#### **Partie II : Insertion du paragraphe « Objectif »**

Le CNOCP est d'accord avec la proposition d'amendements figurant en Partie II de l'exposé sondage ED45.

#### **Part III : Améliorations des normes / corrections éditoriales des normes**

##### ***IPSAS 16, "Immeubles de placement"***

Le Conseil est d'accord avec cet amendement. Les règles de comptabilisation initiale des immeubles de placement acquis par le biais d'une transaction sans contrepartie directe sont déjà énoncées au paragraphe 27 de la norme.

Nota Bene:

Le Conseil note cependant que des propositions de modifications sont faites pour le paragraphe « Introduction » alors que celui-ci est destiné à être supprimé (cf. Partie I de l'exposé sondage ED45).



### ***IPSAS 17, “Immobilisations corporelles”***

Le CNOCP est d'accord avec cet amendement.

Les règles de comptabilisation initiale des immobilisations corporelles acquises par le biais d'une transaction sans contrepartie directe sont déjà énoncées au paragraphe 27 de la norme. De plus, la référence à la norme IPSAS 26, “Dépréciation des actifs générateurs de trésorerie” est appropriée. Enfin la suppression de la dernière phrase du paragraphe 83 est justifiée, la définition de « Revenue » étant plus large dans le référentiel de l'IPSAS Board que dans celui de l'IAS Board.

#### Nota Bene:

Le Conseil note cependant que des propositions de modifications sont faites pour le paragraphe « Introduction » alors que celui-ci est destiné à être supprimé (cf. Partie I de l'exposé sondage ED45).

### ***IPSAS 19, “Provisions, passifs éventuels et actifs éventuels”***

Le CNOCP est d'accord avec la proposition d'amendement.

### ***IPSAS 21, “Dépréciation des actifs non générateurs de trésorerie”***

Le CNOCP est d'accord avec la proposition d'amendement.

#### Nota Bene:

En ce qui concerne le premier indice de perte de valeur évoqué dans IPSAS 21 au paragraphe 27 (d) et qui consiste à identifier les changements significatifs de « long terme » ayant un effet néfaste sur l'entité, il est à noter que les termes « long terme » ont été ajoutés alors qu'ils ne figurent pas dans la norme IPSAS 26 au paragraphe 25(e).